

EDI - ASN Note

Load-No.: 101342

25.05.2022 - 13:51

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Number:
Gross weight: 22.495 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80979967 000010 2511108890 7.040 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002
25.05.2022 035310-900 nt. wt.: 9.852 KG , gr. wt.: 10.798 KG

180316383

F

NOVA COLATA F

5012008258

CC: 220037838 640 PC S
CC: 220037831 640 PC S
CC: 220037828 640 PC S
CC: 220037824 640 PC S
CC: 220037820 640 PC S
CC: 220037813 640 PC S
CC: 220037811 640 PC S
CC: 220037803 640 PC S
CC: 220037797 640 PC S
CC: 220037792 640 PC S
CC: 11,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 261583 DCT300/P01850
UC-Material: G013707X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

78505

80981830 000010 2511123190 6.750 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001
25.05.2022 035539-900 nt. wt.: 3.593 KG , gr. wt.: 4.024 KG

180316381

B

5012008259

CC: 220038095 1.350 PC S
CC: 220038092 1.350 PC S
CC: 220038088 1.350 PC S
CC: 220038085 1.350 PC S
CC: 220037608 1.350 PC S
CC: 5,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 635838 DCT300/P01850
UC-Material: L013672X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

785026

80982617 000010 2511109090 7.760 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
GR: Quant. Check: Rating Check:

AGEL S.r.l.
(V8) outflow 92607-25
2022 01 08 00
"La quantità e qualità di
ipotesi con garanzia di
15.05.2022 14:00 PM
nt. wt.: 4.024 KG
nt. wt.: 3.593 KG

EDI - ASN Note

Load-No.: 101342

25.05.2022 - 13:51

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Lindner Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch Type:

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

22.495 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Number Vendor

nt. wt.: 7.009 KG , gr. wt.: 7.673 KG

25.05.2022

035305-900

970

PC

M

nt. wt.: 7.009 KG , gr. wt.: 7.673 KG

CC: 220038113

970

PC

M

CC: 220038106

970

PC

M

CC: 220038105

970

PC

M

CC: 220038099

970

PC

M

CC: 220038097

970

PC

M

CC: 220038086

970

PC

M

CC: 220037715

970

PC

M

CC: 220037708

970

PC

M

CC: 8,000

TBA-500256

PC

M

Cast-Number: 259736

PC

M

DCT300/P01850

UC-Material: G013016X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

765024

***** E N D *****

KUEHNLE + WAGNER S.r.l.

Via dei Cidantini, SNC - 70026 Modugno (BA)

08 GIU 2022

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclanini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 259736
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teil-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Liefererschein-Nr. 80982617/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1035229
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013016X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/23/2022
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2200	0.0100	0.2300	1.1700	0.0400	0.1600	0.1700	0.0090	0.0390	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0006	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	39.80	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	-	8
			Sek. 7
			-
			9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	ZI(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

AV(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	155.0	-	176.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 05/25/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-004682 vom 25.05.2022



22-004682

Ludwigsburg, 25.05.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.05.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.05.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80979967	11	COLLI	Getriebeteile	22.495	73,58
2	80981830	5	COLLI			
3	80982617	8	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		22.495,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		27 Gut 22-004682 empfangen am Région des marchandises KUEHNLE + MASSEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno 0.8.6.11.2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604